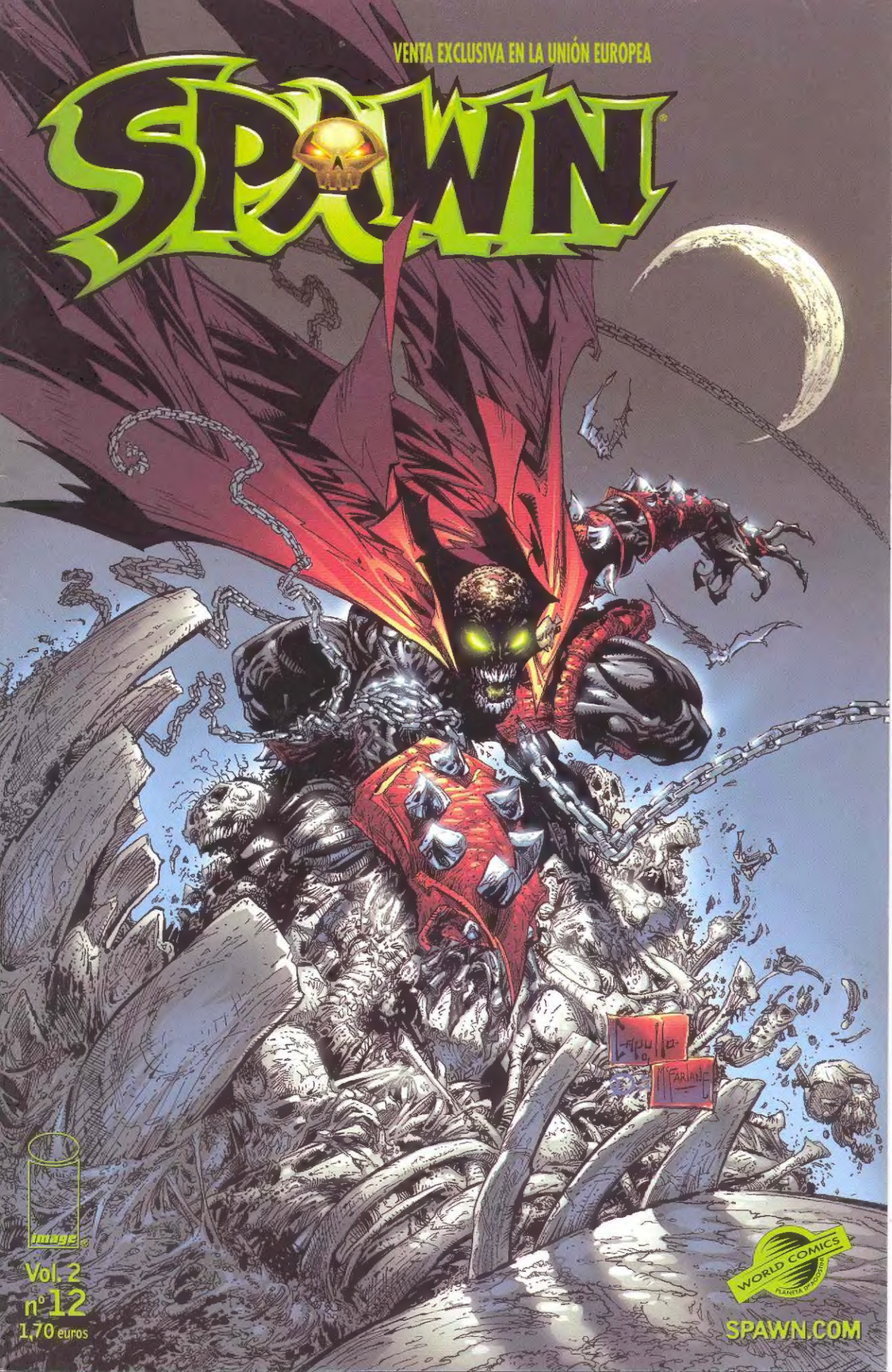
VENTA EXCLUSIVA EN LA UNIÓN EUROPEA

SPAWN



Vol. 2
nº 12
1,70 euros

WORLD COMICS
PLANETA DE AGOSTINI

SPAWN.COM

TODD McFARLANE E
IMAGE COMICS PRESENTAN

EL REINO

6ª PARTE

DEDICADO A
TODAS LAS VÍCTIMAS DE LA TRAGEDIA DEL 11 DE SEPTIEMBRE, A SUS FAMILIAS Y SUS SERES QUERIDOS

ARGUMENTO
BRIAN HOLGUIN
TODD McFARLANE

GUIÓN
BRIAN HOLGUIN

LÁPIZ
ANGEL MEDINA

TINTA
DANNY MIKI
VICTOR OLAZABA
ALLEN MARTINEZ
CRIME LAB STUDIOS

COLOR
BRIAN HABERLIN
DAN KEMP
HABERLIN STUDIOS

PORTADA
GREG CAPULLO

SCAN
ELER

TRADUCCIÓN
SANTIAGO GARCÍA

ROTULACIÓN, DISEÑO INTERIOR Y REALIZACIÓN TÉCNICA
CARLOS MONTE
PILAR TOMEO

TODD McFARLANE PRODUCTIONS
SPAWN.COM

Información Planeta-DeAgostini: *www.planetadeagostinicomics.com*
Compra de cómics: *www.planetacomic.com/Planeta*

SPAWN® Vol. 2, nº 12. (4900). Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau, 185. 08021–Barcelona. Es una realización de World Comics. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Jesús Pece. Editora: Cristina de Avilés.

Copyright © 2003 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book *Spawn®* nº 112 (X/01). Spawn®, its logo, and its symbol are registered Trademarks™ 2001 of Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are Trademark™ and Copyright © Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Image®, its logo, and its symbol are registered Trademarks™ 1992 of Image Comics, Inc. Copyright © 1992 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved.

Imprime: Lifusa. Polígono Industrial Can Calderón. Avda. de la Marina 74-76, nave 1. 08830–Sant Boi de Llobregat (Barcelona). Depósito legal: B-4327-02. (II/03). Distribuye: Logista. Aragonés, 18. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108–Alcobendas (Madrid). Packager: Trioptria. El precio en Ceuta, Canarias y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain / Impreso en España.

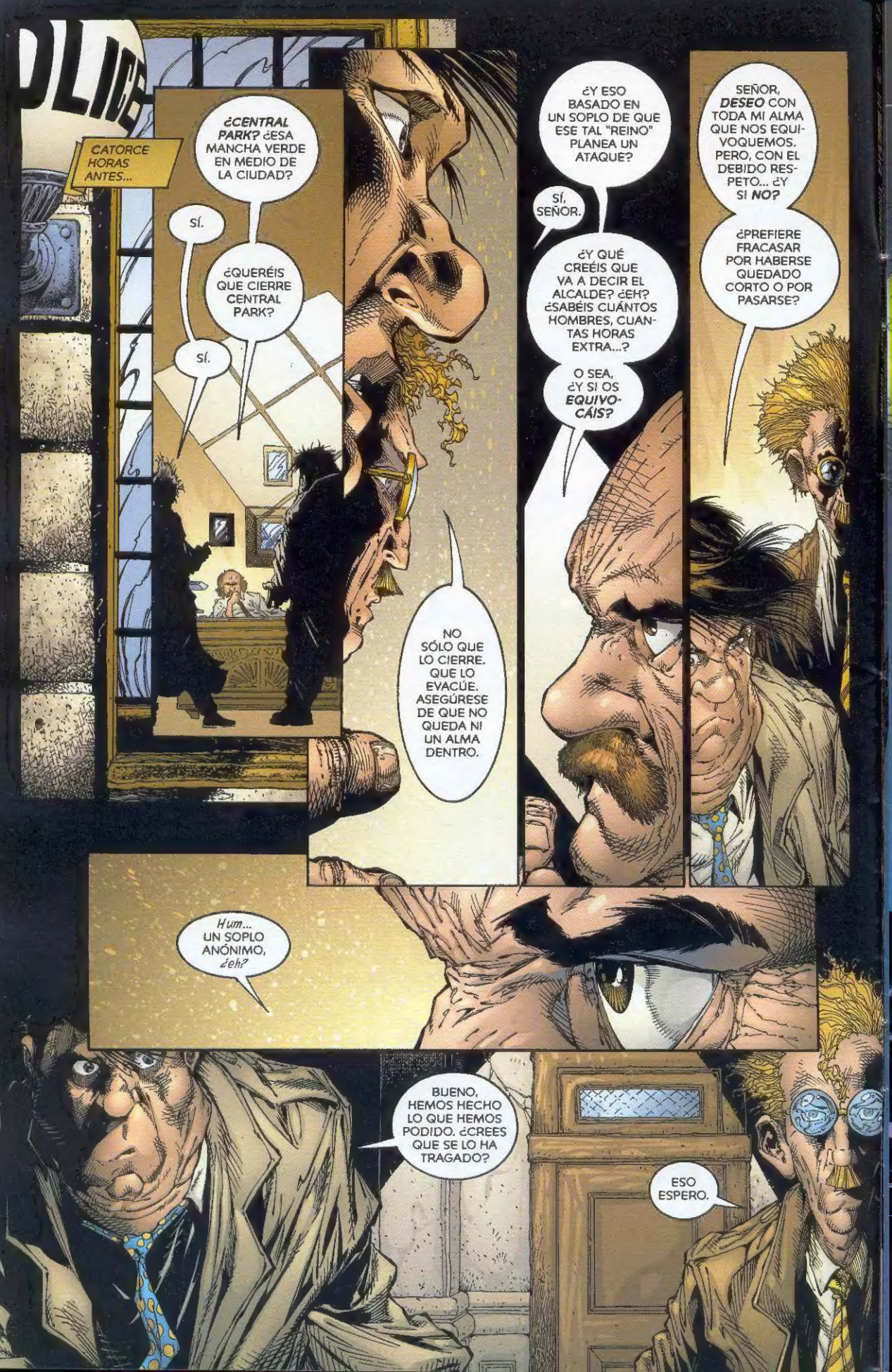
"MEDIANOCHE."
"LA NOCHE DE LA PURGA."
"EMPIEZA..."

"COMO LAS PLAGAS DE MOISÉS, LLUEVE SOBRE LOS INFIELES. DIENTES DESNUDOS, CUCHILLAS RELAMPAGUEANDO. UN AZOTE NEGRO Y TERRIBLE."
"LOS PULSOS SE ACELERAN, EXCITADOS POR EL OLOR DE LA SANGRE Y LOS GRITOS DE LOS CONDENADOS."

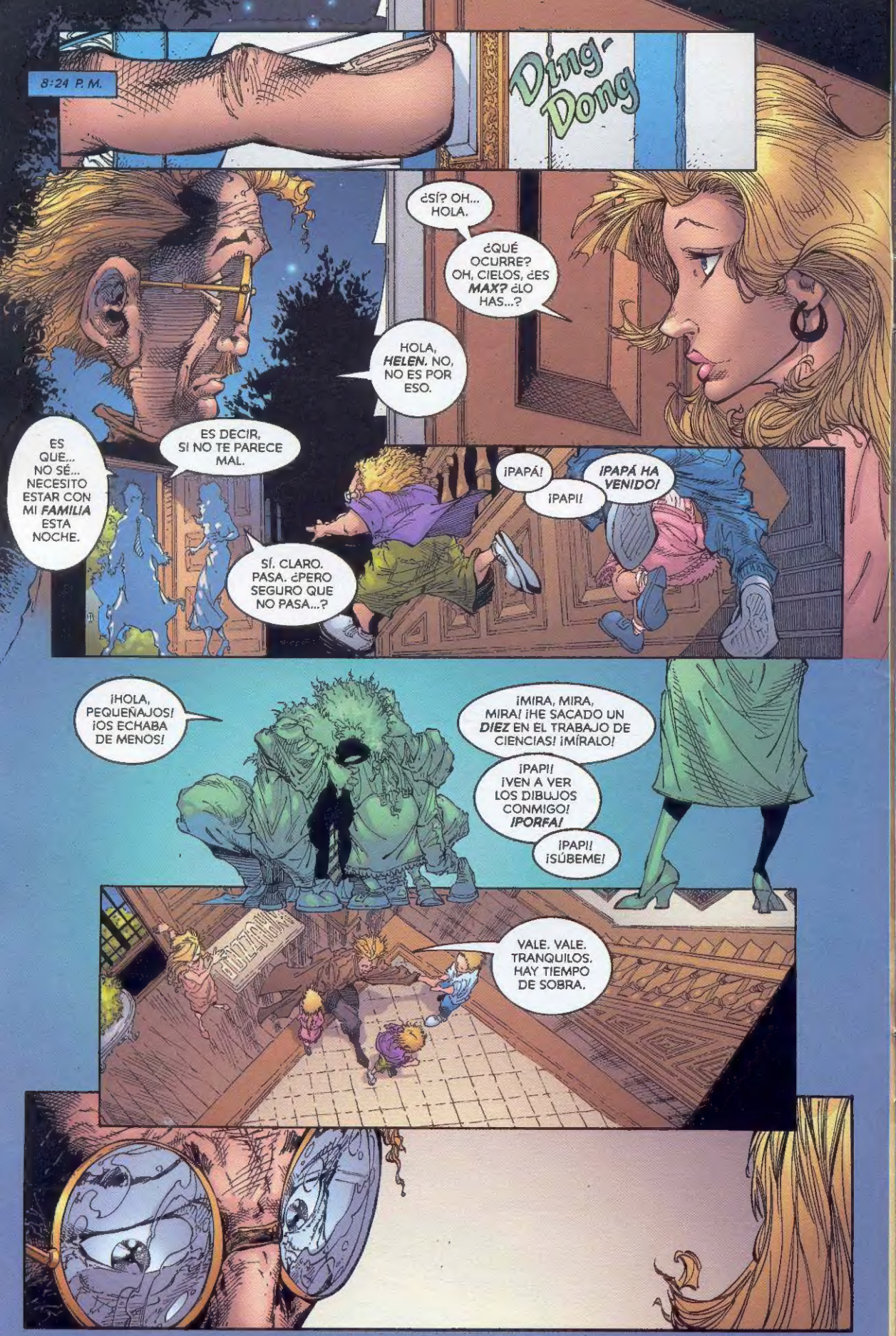
"ACTUAMOS COMO UNO. COMO UNA MANADA DE FIERAS. COMO LA IRA SAGRADA DE LOS ÁNGELES."
NO PARK
WINDOW TINTS
ETC.
EZ WASH
"SOMOS LOS *HIJOS* DEL *REINO*."

"HEMOS VENIDO A HACER *LA OBRA DE DIOS.*"
"HEMOS ESPERADO MUCHO TIEMPO ESTA NOCHE. DIMOS OCASIÓN A LA HUMANIDAD DE DESPERTAR A LA LUZ."
"SE HAN MOSTRADO INDIGNOS."
"A NOSOTROS NOS CORRESPONDE ENSEÑAR A ESTOS BASTARDOS UNA LECCIÓN. NOS HARTAREMOS CON SU CARNE, NOS EMBORRACHAREMOS CON SU SANGRE."
"CADA FRENTE MANCHADA POR LA MARCA CARMESÍ DEL *PECADO* SERÁ NUESTRA PRESA."
"IMPOSIBLE. EL NECIO ESTÁ LIMPIO."
"SIN MARCA. SIN LA MANCHA DEL MENOR PECADO. ES VOLUNTAD DE DIOS QUE LE PERDONE."

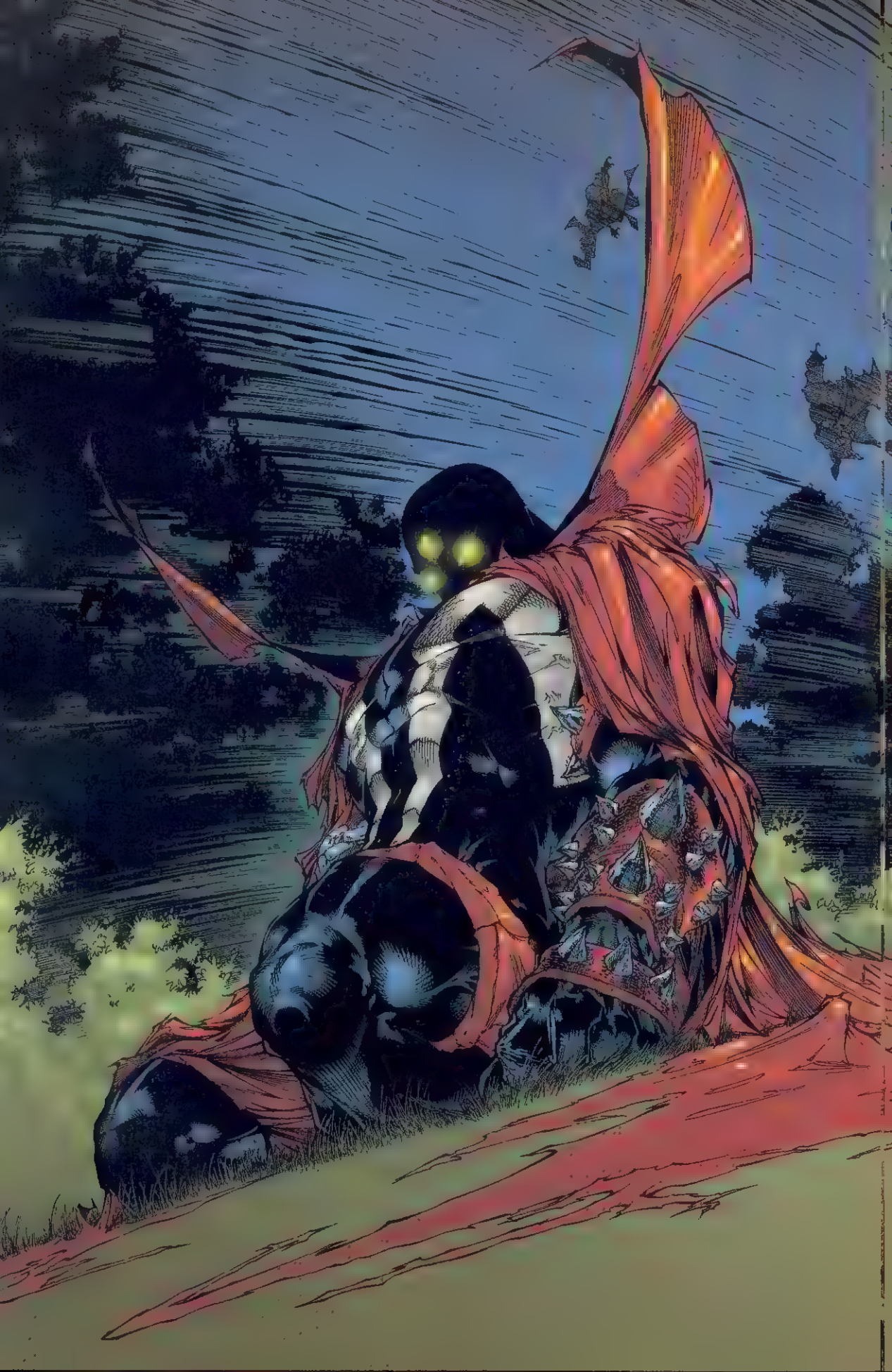
"MUY BIEN. ES UNA RARA EXCEPCIÓN. HAY MUCHOS OTROS QUE DEVORAR..."
"NO..."
"IMPOSIBLE..."
"SIN DUDA, HABRÁ UN ERROR..."
¡VETE!
"EN ESTA CIUDAD, ESTE *CUBIL* DE *CHACALES*, LOS HOMBRES CAMINAN LIBRES DE PECADO."
"UN EJÉRCITO DE 777 GUERREROS SANTOS ESCUDRIÑA ESTAS SUCIAS CALLES, BUSCANDO UN SOLO OBJETIVO, SIN ENCONTRARLO."
NO...
...LO...
...ENTIENDO...
SPAWN...

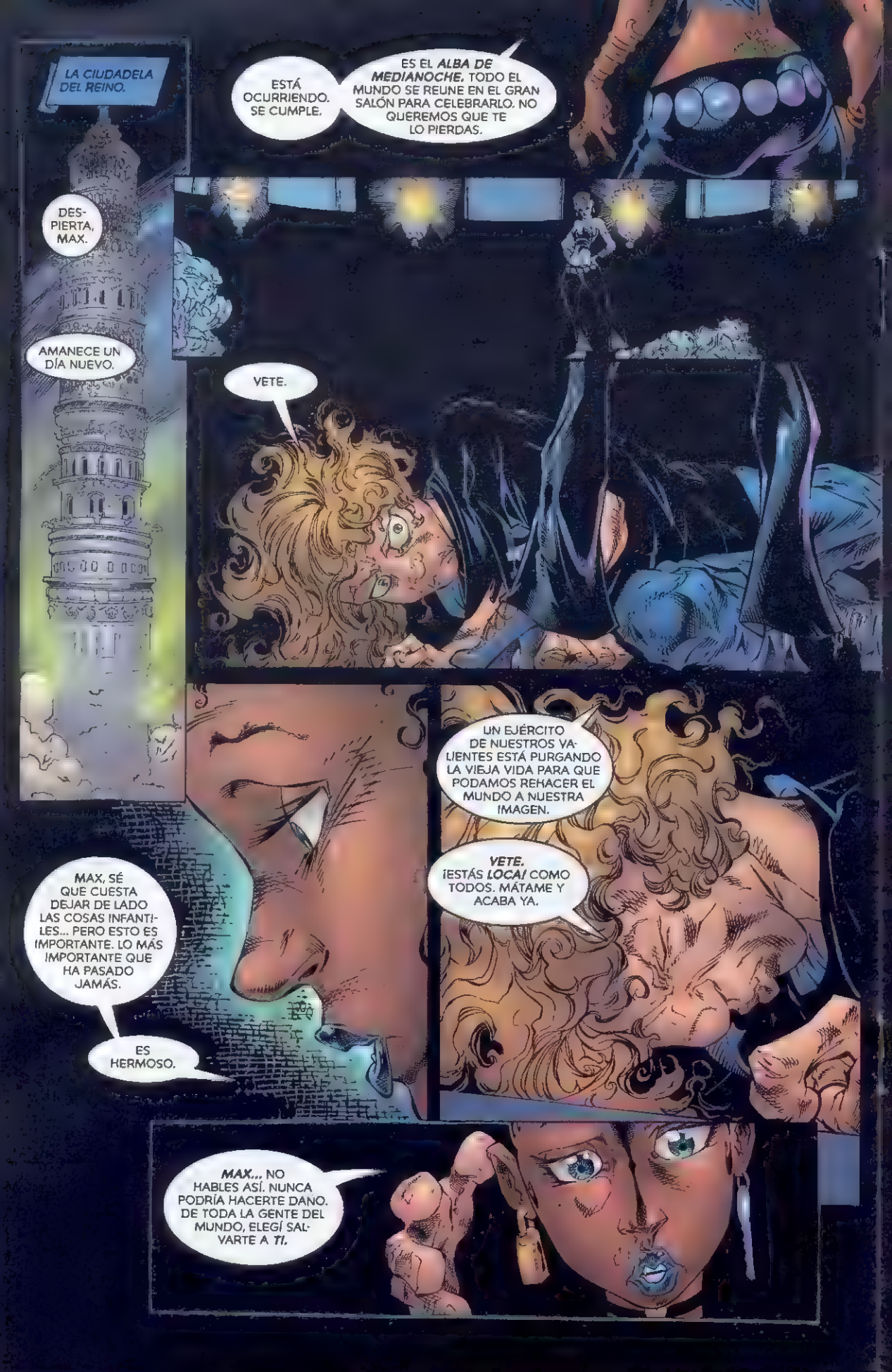

POLICE
CATORCE HORAS ANTES...
¿CENTRAL PARK? ¿ESA MANCHA VERDE EN MEDIO DE LA CIUDAD?
SÍ.
¿QUERÉIS QUE CIERRE CENTRAL PARK?
SÍ.
NO SÓLO QUE LO CIERRE. QUE LO EVACÚE. ASEGÚRESE DE QUE NO QUEDA NI UN ALMA DENTRO.
¿Y ESO BASADO EN UN SOPLO DE QUE ESE TAL "REINO" PLANEA UN ATAQUE?
SÍ, SEÑOR.
¿Y QUÉ CREÉIS QUE VA A DECIR EL ALCALDE? ¿EH? ¿SABÉIS CUÁNTOS HOMBRES, CUANTAS HORAS EXTRA...?
O SEA, ¿Y SI OS EQUIVOCÁIS?
SEÑOR, DESEO CON TODA MI ALMA QUE NOS EQUIVOQUEMOS. PERO, CON EL DEBIDO RESPETO... ¿Y SI NO?
¿PREFIERE FRACASAR POR HABERSE QUEDADO CORTO O POR PASARSE?
Hum... UN SOPLO ANÓNIMO, ¿eh?
BUENO, HEMOS HECHO LO QUE HEMOS PODIDO. ¿CREES QUE SE LO HA TRAGADO?
ESO ESPERO.

OCASO.
SPAWN SIENTE EL ALIENTO DE LA CIUDAD MOVERSE EN DIBUJOS COMPLEJOS A SU ALREDEDOR.
PUEDE SENTIR SU DOLOR. SU FRACASO. SU DEBILIDAD. BEBE SU CULPA, SU AVARICIA Y SU ODIO.
SIENTE SU LLAMADA A LA VEZ QUE LO LLAMA. LE SORPRENDE LO FÁCIL QUE ES.
FLUYE A ÉL CON NATURALIDAD, COMO LOS RÍOS REGRESAN AL MAR.
NO LE GUSTA LA SENSACIÓN.
PERO DEBE SOPORTAR LA CARGA.


8:24 P.M.
Ding-Dong
¿SÍ? OH... HOLA.
¿QUÉ OCURRE? OH, CIELOS, ¿ES *MAX*? ¿LO HAS...?
HOLA, *HELEN*. NO, NO ES POR ESO.
ES QUE... NO SÉ... NECESITO ESTAR CON MI *FAMILIA* ESTA NOCHE.
ES DECIR, SI NO TE PARECE MAL.
SÍ. CLARO. PASA. ¿PERO SEGURO QUE NO PASA...?
¡PAPÁ!
¡PAPI!
¡PAPÁ HA VENIDO!
¡HOLA, PEQUEÑAJOS! ¡OS ECHABA DE MENOS!
¡MIRA, MIRA, MIRA! ¡HE SACADO UN *DIEZ* EN EL TRABAJO DE CIENCIAS! ¡MÍRALO!
¡PAPI! ¡VEN A VER LOS DIBUJOS CONMIGO! *¡PORFA!*
¡PAPI! ¡SÚBEME!
VALE. VALE. TRANQUILOS. HAY TIEMPO DE SOBRA.

CENTRAL PARK
PARK
POLICE
SIETE MINUTOS DESPUÉS DE MEDIANOCHE




LA CIUDADELA DEL REINO.
DES-PIERTA, MAX.
AMANECE UN DÍA NUEVO.
ESTÁ OCURRIENDO. SE CUMPLE.
ES EL ALBA DE MEDIANOCHE. TODO EL MUNDO SE REUNE EN EL GRAN SALÓN PARA CELEBRARLO. NO QUEREMOS QUE TE LO PIERDAS.
VETE.
UN EJÉRCITO DE NUESTROS VALIENTES ESTÁ PURGANDO LA VIEJA VIDA PARA QUE PODAMOS REHACER EL MUNDO A NUESTRA IMAGEN.
VETE. ¡ESTÁS LOCA! COMO TODOS. MÁTAME Y ACABA YA.
MAX, SÉ QUE CUESTA DEJAR DE LADO LAS COSAS INFANTILES... PERO ESTO ES IMPORTANTE. LO MÁS IMPORTANTE QUE HA PASADO JAMÁS.
ES HERMOSO.
MAX... NO HABLES ASÍ. NUNCA PODRÍA HACERTE DAÑO. DE TODA LA GENTE DEL MUNDO, ELEGÍ SALVARTE A TI.

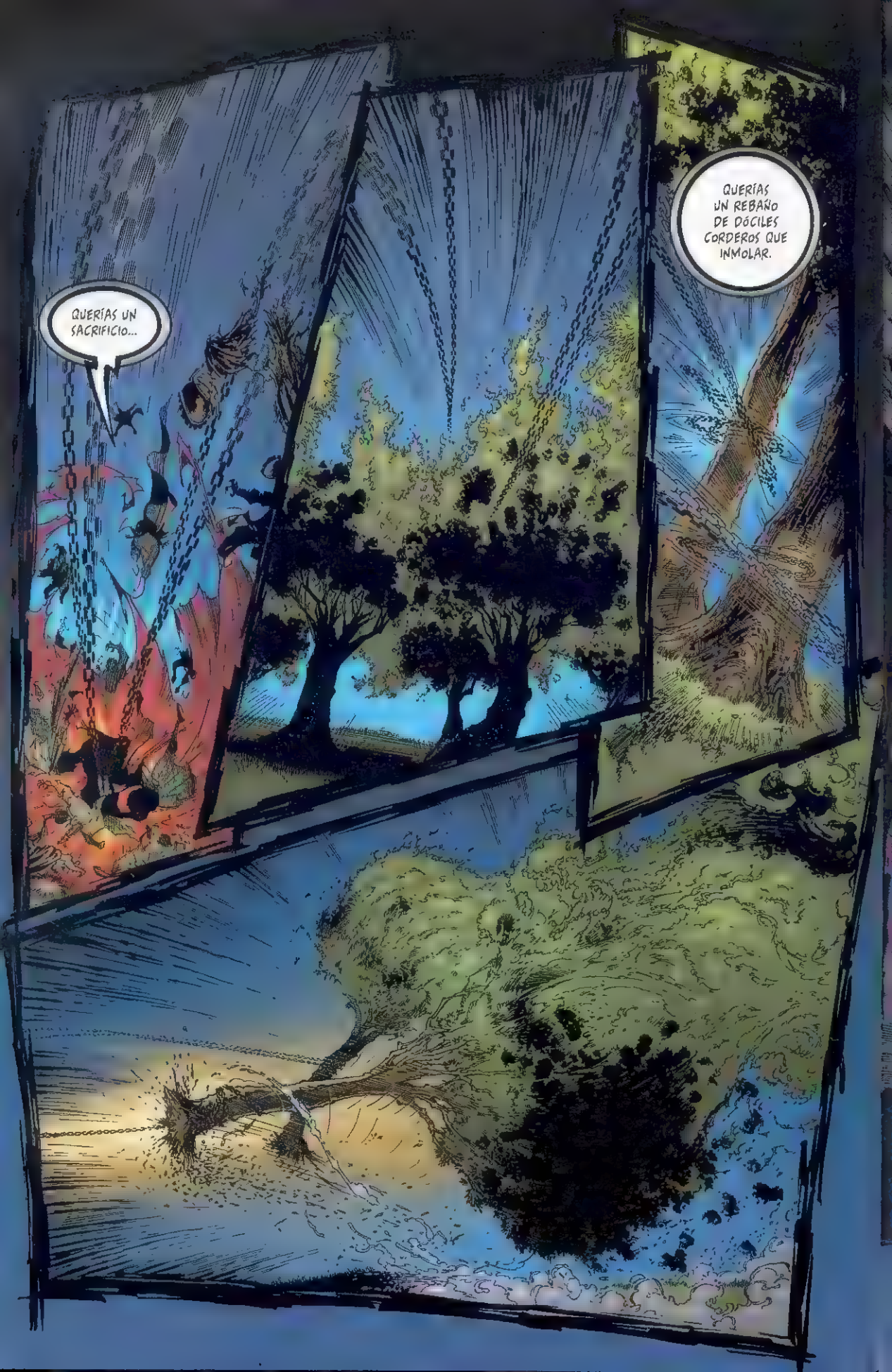
TODO LO QUE HICE FUE PORQUE TE AMA...
¡UGH!
SNAP!
¿QUÉ TAL, CHAVAL? ¡SOMOS LA CABALLERÍA!
¿QUIÉN?
THUD!

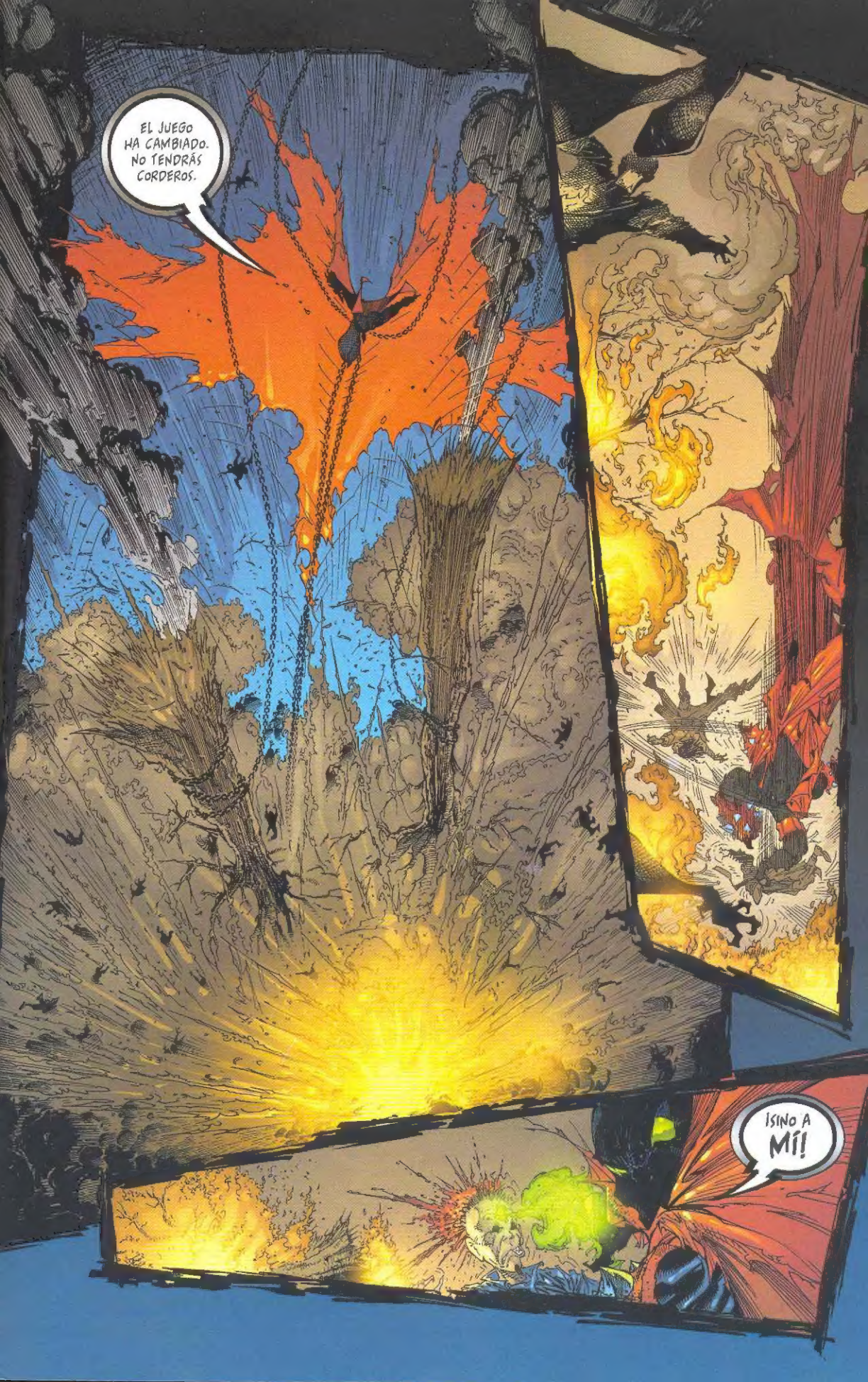
BAJO LA FRÍA MIRADA DE LA LUNA LLENA, SE DESENCADENA EL CAOS.
DESDE SUS VENTANAS, LOS NEOYORQUINOS PUEDEN VER FOGONAZOS DE LUZ EXTRAÑA Y OÍR AULLIDOS FEROCES.
UN EJÉRCITO DE 777 CAZADORES VAMPÍRICOS, FRENÉTICOS POR EL OLOR DE LA SANGRE Y EL SABOR DEL PECADO.
CONTRA ELLOS SE ALZA UN ÚNICO SOLDADO, CARGADO CON LOS PECADOS DE MILLONES.

NO TIENEN NI IDEA DE CUÁNTO HAY EN JUEGO EN LA BATALLA.
UNA ÚLTIMA LÍNEA DE DEFENSA ENTRE LA MANADA ASESINA Y LA CIUDAD QUE QUIEREN ASESINAR.

¡MATADLE!
SE HA ATREVIDO A INTERFERIR EN NUESTRA NOCHE DE *GLORIA*. ¡HACEDLE PEDAZOS! ¡ARRANCADLE EL NEGRO CORAZÓN! ¡QUE SIRVA DE EJEMPLO!
NO HABRÁ REFUGIO PARA LOS PERVERSOS. NI LUGAR PARA QUE SE ESCONDAN LOS IMPUROS.
"NO VENGO A TRAER LA *PAZ"*, DIJO EL SEÑOR, "SINO A TRAER UNA *ESPADA"*.
¡QUERÍAS UN PECADOR, SIMON! ¡AQUÍ ESTOY!
A VER SI PUEDES CONMIGO.

¿ESTÁS BIEN, CHAVAL? AGUANTA.
ESTO ESTÁ MUY TRANQUILO. ¿TIENES IDEA DE DÓNDE PUEDEN ESTAR LOS OTROS?
NO SÉ. *DAWN...* DIJO ALGO SOBRE ... ¿UNA CELEBRACIÓN? EN EL GRAN TEMPLO... O ALGO... OH DIOS... DAWN...
ES IMPORTANTE PARA MÍ Y PARA MI FUTURO QUE SALGAS VIVO DE AQUÍ, ¿VALE?
ME... CANSO.
BIEN. A VER SI LES MANTIENE OCUPADOS UN RATO.
OYE, *AB...* ¿TÚ QUÉ OPINAS?
¿CREES QUE ES *LO BASTANTE GRANDE?*
TENDRÁ QUE VALER.


QUERÍAS UN SACRIFICIO...
QUERÍAS UN REBAÑO DE DÓCILES CORDEROS QUE INMOLAR.


EL JUEGO HA CAMBIADO. NO TENDRÁS CORDEROS.
¡SINO A MÍ!

¡Y YO TE ENTERRARÉ!
ERES UNA COSA ATROZ, UNA MANCHA EN EL BORDADO DE LA CREACIÓN. ¡Y DEBES SER *LIMPIADO!*
¿QUÉ... QUÉ ESTÁIS HACIENDO?
UN POQUITO DE MAGIA. UNA SORPRESITA PARA TUS AMIGOS LOS DE LOS DIENTES.
PUEDE QUE AHORA NO LO PAREZCA, PERO CUANDO ESTO ESTÉ ACABADO, SERÁ UNA *PUERTA.*
¿UNA PUERTA?
SÍ. AL *INFIERNO.*

LA VENGANZA ES MÍA, DIJO EL SEÑOR.
NO JUZGUES SI NO QUIERES SER...
¡AAAH!
¡COMER!
¡COMER!
¡COMER!
¡COMER!
¡COMER!

CONCLUIRÁ...